

**FRAMEWORK AGREEMENT  
RELATED TO THE SUPPLY OF GOODS BETWEEN**

NC Componenti S.p.A, head office in Cascine Vica Rivoli (TO), Via F. Raimondo 11/B, (VAT. Nr. 04629860018)

AND

....., head office in.....

(VAT nr.....) Afterwards called customer or buyer.

**WHEREAS**

- The Parties intend to sign purchase or supply contracts
- This framework agreement settles the entire legal and regulatory framework of future single contracts between the parties.
- This agreement is stipulated for a period of 5 years and will be automatically renewed if the supplier does not get any written notice within 3 months before the due date.
- Any change to this framework agreement that should be possibly agreed between the parties shall be effective on the single agreement only and shall not affect the specific performance of the present framework agreement on future contracts.

**1.AGREEMENT**

The agreement is completed only when the customer's order is accepted from NC Componenti S.p.A.. The order has to be understood as accepted only after the sending of the written Acknowledgment note from NC Componenti S.p.A or, in case of verbal orders, only after NC COMPONENTI S.P.A Acknowledgement note signed by the customer is received by NC Componenti S.p.A. Until the agreement is not completed, any offer and/or estimate issued by NC Componenti S.P.A has not to be considered binding. NC Componenti S.p.A the right to change details of the received order- proposal in its Acknowledgement note. In this case the Acknowledgement note and its changes are understood as accepted if the buyer does not declare in writing to NC COMPONENTI S.p.A. the refusal of them within the terms 8 days from its receipt. In case of lack of communication within this term, the agreement has to be understood as completed with the condition indicated in the Acknowledgment note of NC COMPONENTI S.p.A. Any change required by the buyer does not undertake NC COMPONENTI S.p.A., unless it is not clearly accepted in written by the latter one.

**2. ASSIGNEMENT**

The buyer shall not assign this agreement to third parties without prior written consent of NC COMPONENTI S.p.A.

**3.PRICES - PAYMENT TERMS**

Prices and payment conditions are shown in the acknowledgement note. In case the acknowledgement note foresees one or more payments to be settled before the delivery, the lack of payment within the agreed deadlines allows NC COMPONENTI S.p.A.to break off the supply and/or any activity, without prejudice to NC COMPONENTI S.p.A right to the compensation for the damages. The minimal order amount is euro 250,00; if the order amount is lower additional expenses of the amount of euro 25,00 will be charged or of euro 15,00 for payment before the delivery.

**4.DELIVERIES**

Except otherwise agreed, the delivery term mentioned in the acknowledgement note is just indicative and not essential. The fulfilment of the agreed delivery term presupposes also the fulfilment of each contractual commitments by the buyer. In any case, the delivery term has to be understood as respected when the object of the contract has left the plant within the agreed term, or as soon as the buyer has been informed that it is ready for delivery. NC Componenti S.p.A is allowed up to now to carry out partial shipments. The delivery term could be delayed because of special events independent from the will of NC Componenti S.p.A, such as strikes, fires, floods, production activities break off, delays of the sub-suppliers, lack of driving force in the plants as as due to the circumstances beyond one's control. At any time NC Componenti S.p.A. shall have the right to partially or completely delete the agreement and/or the supply, without requirement of any kind of remuneration or compensation from the buyer.

**5.SHIPMENT**

Unless otherwise agreed in written, NC Componenti S.p.A. delivers the goods at buyer's risk and expenses. The risk is transferred to the buyer in the moment when the goods are given to the one who is charged for the transport, and at the latest at the moment of the departure from NC Componenti's plant when the goods are delivered by NC Componenti S.p.A itself. When the goods are collected from the buyer, the risk is transferred to this one as soon as he receives the notice of goods ready for delivery.

**6.APPROVAL**

NC Componenti S.p.A. and the buyer will carry out the test the supply at the plant of NC Componenti S.p.A. when foreseen by the nature of the supply or by the acknowledgment note. The positive result of the test means the final acceptance of the supply by the buyer as well as the loss of the possibility to notify defects and faults.

**7.WARRANTY**

NC Componenti S.p.A warrants goods' good functioning for 12 months from delivery date. NC Componenti S.p.A undertakes to substitute or repair the object of the contract or single components when failures or malfunctioning or defects related to manufacturing defects are found within its use and within the time limits mentioned in the above paragraph, and they make it no more suitable for its use. The warranty duties expires when the buyer breaks off or delays the agreed payments. The damaged warranted component should be sent for reparation or replace from the buyer ex works to NC Componenti S.p.A. During the warranty period the labor costs related to the repair service are on NC Componenti expenses. Transport and travel costs are on buyer's expenses. According to this warranty the buyer undertakes to inform NC Componenti S.p.A about any goods defect or damage within 30 days from defect/damage discovery under penalty of expiration of the warranty and allows NC Componenti S.p.A. to carry out any kind of inspection, intervention and repair that NC Componenti S.p.A. thinks is necessary. As foreseen in the present clause the warranty duty shall be considered fulfilled with the delivery to the buyer of the part duly repaired or replaced. This warranty doesn't cover defects or damages caused by the buyer because of a careless use or use not in accordance with goods purpose, damages related to repair, wrong storage of goods, replacement of single components, servicing of persons not authorized from the supplier or by any other circumstances independent from malice or negligence of the supplier. The warranty does not include: inadequacy or defects due to the normal use of those components subject to swift and constant wear, defects related to tools use, fittings, equipment not supplied from NC Componenti S.p.A. Any compensation for other direct or indirect damages and above all for damages due to lack of production is expressly not due. If trade/hallmarks or distinguishing signs of the products are removed, the warranty will cease immediately.

12

**8.VICES OR DEFECTS**

The buyer has to check the received goods immediately and report the evident defects within 8 days from the delivery itself. Moreover, within this date the buyer has to pass on possible mistakes related to the supply, quantity and model. Any dispute or notification has to be issued through written documentation and sent only to NC Componenti S.p.A. Moreover the buyer has to notify, always in written, possible defects or quality faults within 8 days from their discovery, according to what shown above.

**9.RETURN OF GOODS**

Goods have to be returned ex works, freight and customs prepaid after previous written authorization from NC Componenti S.p.A.. Returned goods have to be intact and NC Componenti S.p.A, after checking it, will consider a min. reduction of 20% (twenty pro cent) from invoice. In case of goods returned for restoration the buyer has to pay the restoration costs before the delivery back.

**10.JURISDICTION AND APPLICABLE LAW**

All disputes, controversies or claims which may arise out of or relating to the present framework agreement shall be exclusively subject to the Italian Court of Torino. This framework agreement, its execution and each dispute that could arise out of it is settled by the Italian law, with express exemption of law-courts conflicting norms, and above all of the discipline made up from Wien Convention in 1980 about international goods sale and Aja Convention in 1955. This framework Agreement is drawn-up in two copies, one in Italian and the other one in English. The Italian version is valid.

**Turin, date**.....

NC COMPONENTI S.P.A

**THE CUSTOMER for acceptance**

**(Stamp and signature)**

.....

.....

I declare I have carefully read and well understood as well as accepted the above framework agreement of supply and specifically all the clauses of this contract here below reported: 1-Agreement, 2-Assignment, 3- Prices-payment terms, 4- Deliveries, 7- Warranty, 10- Jurisdiction and applicable law.

**THE CUSTOMER for acceptance**

**(Stamp and signature)**

.....

**CONTRATTO QUADRO  
RELATIVO ALLA VENDITA DI MERCE TRA**

La società NC COMPONENTI S.p.A., con sede in Rivoli-Cascine Vica (TO), Via F. Raimondo 11/B,(P.IVA 04629860018)

E

La società ....., con sede in.....,

(P.IVA.....), nel seguito denominata Cliente o Acquirente.

| 1

**PREMESSO CHE**

- È intenzione delle parti concludere contratti di Compravendita e/o fornitura di merce
- Il presente contratto quadro definisce il quadro giuridico normativo complessivo per la stipula dei singoli futuri contratti conclusi tra le parti.
- il presente contratto è valido per 5 anni e, in mancanza di disdetta comunicata per iscritto 3 mesi prima della scadenza, si rinnoverà automaticamente
- qualsiasi modifica alle presenti condizioni contrattuali eventualmente concordata tra le parti, avrà effetto solo ed esclusivamente per il singolo contratto, e non inciderà sull'applicazione del presente contratto quadro ai contratti successivi.

**1.CONTRATTO**

Il contratto si dà per perfezionato solo a fronte dell'accettazione, da parte di NC COMPONENTI S.p.A., dell'ordine inviato dal Cliente.L'ordine s'intende accettato solo dopo che NC COMPONENTI S.p.A. ha inviato conferma d'ordine scritta al Cliente. In caso di ordine verbale, solo dopo che la conferma d'ordine inviata da NC COMPONENTI S.p.A. è stata a questa restituita sottoscritta dal Cliente. Sino a che il contratto non è perfezionato, qualunque offerta e/o preventivo di NC COMPONENTI S.p.A. non è da considerarsi vincolante. NC COMPONENTI S.p.A. potrà, nella propria conferma d'ordine, modificare elementi della proposta d'ordine ricevuta. In tal caso, la conferma d'ordine con le relative varianti si intende accettata se l'acquirente non comunichi il proprio dissenso per iscritto a NC COMPONENTI S.p.A., entro 8 giorni dal ricevimento della stessa. In difetto di comunicazione entro il predetto termine, il contratto si intenderà a tutti gli effetti perfezionato alle condizioni indicate da NC COMPONENTI S.p.A. nella conferma d'ordine. Qualsiasi modifica successivamente richiesta dall'acquirente non impegna NC COMPONENTI S.p.A., salvo che le modifiche non siano espressamente accettate per iscritto da quest'ultima.

**2.CESSIONE DEL CONTRATTO**

L'acquirente non può cedere il contratto a terzi senza il consenso scritto di NC COMPONENTI S.p.A.

**3.PREZZI - CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

I prezzi e le condizioni di pagamento sono quelli indicati nella conferma d'ordine. Qualora la conferma d'ordine preveda uno o più pagamenti antecedenti la consegna della merce, la mancata corresponsione di essi alle scadenze pattuite legittima NC COMPONENTI S.p.A. a sospendere la consegna e/o ogni attività fatto salvo il diritto di NC COMPONENTI S.p.A al risarcimento dei danni. Il minimo d'ordine è pari ad Euro 250,00; per importi inferiori verranno addebitate spese pari ad Euro 25,00 o Euro 15,00 per pagamento in contrassegno

**4.CONSEGNE**

Salvo che non sia diversamente stabilito, il termine di consegna specificato nella conferma d'ordine è meramente indicativo, e non essenziale. L'osservanza del termine di consegna pattuito presuppone anche l'adempimento di tutti gli impegni contrattuali da parte dell'acquirente. Il termine di consegna si considera in ogni caso rispettato quando l'oggetto della fornitura ha lasciato lo stabilimento entro il termine pattuito oppure è stata comunicata all'acquirente la disponibilità alla spedizione.NC COMPONENTI S.p.A. è fin d'ora legittimata ad effettuare spedizioni parziali. Il termine di consegna potrà essere prolungato per effetti di avvenimenti al di fuori della volontà di NC COMPONENTI S.p.A., quali scioperi, incendi, inondazioni, sospensione dell'attività produttiva, ritardi dei sub- fornitori, mancanza di forza motrice negli stabilimenti e altre cause di forza maggiore. NC COMPONENTI S.p.A. ha la facoltà di rescindere parzialmente o per intero il contratto e/o la consegna della fornitura, senza che l'acquirente possa esigere compensi o indennizzi di qualsiasi natura.

**5.SPEDIZIONE**

NC COMPONENTI S.p.A. spedisce la merce a rischio ed a carico dell'acquirente, a meno che sia stato diversamente concordato per iscritto. Il rischio passa all'acquirente nel momento in cui la merce è consegnata all'incaricato del trasporto, al più tardi al momento della partenza dallo stabilimento NC COMPONENTI S.p.A. nei casi in cui la merce venga consegnata tramite NC COMPONENTI S.p.A. Nel caso in cui la merce debba essere ritirata dall'acquirente, il rischio è trasmesso all'acquirente nel momento del ricevimento da parte di quest'ultimo della comunicazione di merce pronta.

**6.COLLAUDO**

Qualora la natura della fornitura o la conferma d'ordine lo prevedano, NC COMPONENTI S.p.A. e l'acquirente procederanno al collaudo della fornitura presso lo stabilimento della NC COMPONENTI S.p.A.. L'esito positivo di tale collaudo comporterà l'accettazione definitiva, da parte dell'acquirente, della fornitura e la decadenza della possibilità di contestarne vizi e difetti.

**7.GARANZIA**

NC COMPONENTI S.p.A. garantisce all'acquirente il buon funzionamento del bene per un periodo di 12 mesi dalla data di consegna della merce. NC COMPONENTI S.p.A si impegna a sostituire o riparare il bene o i suoi singoli componenti qualora, durante il suo utilizzo e nei limiti temporali di cui al precedente comma, vengano riscontrati guasti o malfunzionamenti o difetti dello stesso, derivanti da difetti di fabbricazione che lo rendano non più conforme all'uso per cui era destinato. Gli obblighi derivanti dalla garanzia decadono nel caso di

sospensione o ritardo da parte dell'acquirente dei pagamenti concordati. È a carico dell'acquirente l'invio a NC COMPONENTI S.p.A. del pezzo difettoso, coperto da garanzia, per la riparazione o la sostituzione del medesimo. Nel periodo di garanzia, i costi di manodopera, per la sola durata dell'intervento, sono a carico di NC COMPONENTI S.p.A.. I costi di viaggio e trasporto sono a carico dell'acquirente. L'acquirente, ai fini della presente garanzia, si impegna, a pena di decadenza, a denunciare per iscritto ad NC COMPONENTI SPA ogni vizio di funzionamento del bene entro e non oltre 30 giorni dalla sua conoscenza e permettere a NC COMPONENTI S.p.A., se da questa ritenuto necessario, di effettuare ogni ispezione, intervento e riparazione da essa ritenuto necessario. L'obbligo di garanzia, come previsto nella seguente clausola, si considera adempiuto con consegna all'acquirente del pezzo adeguatamente riparato o sostituito. La presente garanzia non copre i difetti o i danni causati dall'acquirente a seguito di negligenza nell'uso, da uno stoccaggio o da uso non conforme del bene rispetto a quello per il quale era destinato, o causati da riparazioni, sostituzione di singoli componenti, manutenzioni effettuate da soggetti non autorizzati dall'alienante o da qualsivoglia circostanza indipendente dal fatto doloso o colposo dell'alienante. Sono escluse dalla garanzia: deficienza e difetti dovuti al consumo normale di quelle parti che sono per loro natura soggette ad usura rapida e continua, deficienze derivanti dall'utilizzo di utensili, accessori, attrezzature non fornite da NC COMPONENTI S.p.A.. È espressamente esclusa la risarcibilità di danni diretti o indiretti diversi ed in particolare dei danni da mancata produzione. Qualora vengano rimossi i segni identificativi del prodotto, la garanzia decadrà automaticamente.

2

## 8.VIZI E DIFETTI

L'acquirente deve al momento della consegna controllare la merce ricevuta e denunciare i vizi palesi entro 8 giorni dalla consegna. Entro tale data l'acquirente deve altresì comunicare eventuali errori di fornitura, di quantità o di modello. Qualunque contestazione deve essere fatta per iscritto e inoltrata esclusivamente a NC COMPONENTI S.p.A.. L'acquirente deve altresì contestare per iscritto, secondo le modalità sopra indicate, eventuali vizi o mancanze di qualità entro 8 giorni dalla scoperta.

## 9.RESO MATERIALE

I resi di materiale, accettati esclusivamente a seguito di preventiva autorizzazione scritta da parte di NC COMPONENTI S.p.A., devono essere effettuati in porto franco e sdoganato e deve trattarsi esclusivamente di merce in perfetto stato, sulla quale NC COMPONENTI S.p.A. considererà una riduzione minima del 20% (venti per cento) sul prezzo di vendita esposto in fattura. Nel caso di reso di materiale danneggiato per la riparazione, i costi per il ripristino che verranno calcolati dalla NC COMPONENTI dovranno essere pagati dall'acquirente prima della spedizione della merce all'acquirente stesso.

## 10.FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE

Per tutte le controversie derivanti dai rapporti contrattuali sorretti dalle presenti condizioni generali, è competente in via esclusiva il Tribunale di Torino. Le presenti condizioni generali, la loro esecuzione, e ogni e qualsivoglia controversia che possa trarre origine da esse, sarà regolamentata dalla legge sostanziale italiana, con esclusione espressa dell'applicazione delle norme di conflitto del foro, e, in particolare, della disciplina costituita dalla Convenzione di Vienna del 1980 sulla Vendita internazionale di Merci e della Convenzione dell'Aja del 1955.

Torino, li.....

NC COMPONENTI S.P.A.

**IL CLIENTE per accettazione**

**(Timbro e Firma)**

.....  
Dichiaro di avere letto attentamente e ben compreso, nonché di accettare le sopraindicate condizioni generali di vendita e, in particolare, le clausole di cui ai numeri

1-Contratto, 2-Cessione del contratto, 3-Prezzi-condizioni di pagamento, 4-Consegne, 7-Garanzia, 10-Foro competente, del presente contratto.

**IL CLIENTE per accettazione**

**(Timbro e firma)**

.....